

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 1 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/CHO/CT/2202
Location : HM/ST4 – (Chung On Estate)
Contact Person : Mr NG Chi-chiu / Mr CHIANG on 2699 3082 / 2643 5077

部門 : 房屋署
地點 : 沙田區租約事務管理處(一) – 貨物存放於頌安邨
聯絡人 : 吳先生 / 蔣先生 電話 : 2699 3082 / 2643 5077

Special Conditions (Lot: UP-701):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Chun Shek Estate and contact Mr NG (contact tel. no. 2699 3082) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-701):

1. 取貨前，承購人必須首先前往秦石邨聯絡吳先生(電話：2699 3082)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-701	1.	Range Hood (Brand: Japamate)(Dismantled)	抽油煙機(已拆下)	1	No.	(部)
	2.	DVD Player, Amplifier and Remote Control (Brand: Teledevice)	DVD播放機、擴音機連遙控	1	No.	(部)
	3.	Printer (Brand: Canon)	打印機	1	No.	(部)
	4.	Notebook Computer (Brand: Apple)	手提電腦	1	No.	(部)
	5.	Notebook Computer (Brand: Acer)	手提電腦	1	No.	(部)
	6.	Computer with LCD Monitor and 2 Amplifier (Brand: Asus/HP/Lenovo)	電腦連LCD顯示屏及擴音器	1	No.	(部)
	7.	Calculator (Brand: Casio)	計數機	1	No.	(部)
	8.	Electric Hair Dryer (Brand: Philips)	電風筒	1	No.	(個)
	9.	Printer (Brand: Postek)	打印機	1	No.	(部)
	10.	Electrical Computer Fan (Brand: Not Specified)	電腦風扇	2	Nos.	(把)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/CHO/CT/2202
Location : HM/ST4 – (Chung On Estate)
Contact Person : Miss NG Chi-chiu / Mr CHIANG on 2699 3082 / 2643 5077

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 2 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

部門 : 房屋署
地點 : 沙田區租約事務管理處(一) – 貨物存放於頌安邨
聯絡人 : 吳先生 / 蔣先生 電話 : 2699 3082 / 2643 5077

Remarks:

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Chun Shek Estate and contact Mr NG (contact tel. no. 2699 3082) for processing of necessary documents.

注意事項:

1. 取貨前，承購人必須首先前往秦石邨聯絡吳先生(電話：2699 3082)辦理所需文件。

Special Conditions (Lot: UP-702):

1. If the telecommunications apparatus are not for export business purpose, no licence from the Office of the Communications Authority is required in accordance with Section 5 of Cap.106Z - Telecommunications (Telecommunications Apparatus)(Exemption from Licensing) Order.

特別條款 (批號: UP-702):

1. 電訊器具如不是作出口營商用途，可根據《電訊(電訊器具)(豁免領牌)令》第106Z章第5條的規定，獲得豁免領牌。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-702	1.	Mobile Phone (Brand: Xinwei)	手提電話	1	No. (部)
--------	----	------------------------------	------	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/TIA/YY/1202
Location : HM/YLG2 – (Tin Yan Estate)
Contact Person : Mr CHAN Chun-ting / Mr LAI Hong-tai on 3152 2672

部門 : 房屋署
地點 : 天恩邨屋邨辦事處 – 貨物存放於天恩邨
聯絡人 : 陳先生 / 黎先生 電話 : 3152 2672

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-703	1.	DVD Player (Brand: Ichiban)	DVD播放機	1	No. (部)
	2.	Mini Amplifier (Brand: Not Specified)	迷你擴音機	1	No. (部)
	3.	Cooker Hood (Brand: Sakurai, Model: SH-638)(Dismantled)	抽油煙機(已拆)	1	No. (部)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 3 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-703 (Cont'd)	4.	Monitor (Type: LCD)(Brand: Philips)	1 No. (部)
	5.	Desktop Computer (Brand: Asus)	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : (64) in E/KYE/KS/121
Location : HM/KE2 – (Ko Yee Estate)
Contact Person : Mr WONG / Ms WU on 2772 0462

部門 : 房屋署
地點 : 高怡邨辦事處 – 貨物存放於高怡邨
聯絡人 : 黃先生 / 胡女士 電話 : 2772 0462

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-704	1.	Refrigerator (Brand: Mitsubishi, Model: MR-F15X-DS-H)	雪柜	1 No. (部)
	2.	Electric Hot Water Pot (Brand: Panasonic, Model: NC-EH30P)	電熱水壺	1 No. (個)
	3.	Electric Table Fan (Brand: National)	座枱電風扇	1 No. (把)
	4.	CD & Cassette Player (Brand: Philips, Model: AZ1027/73)	CD及錄音帶機	1 No. (部)
	5.	Washing Machine (Brand: Sanyo, Model: ASW-81HTP)	洗衣機	1 No. (部)
	6.	Rice Cooker (Brand: Panasonic, Model: SR-TEG10)	電飯煲	1 No. (個)
	7.	Cassette Player (Brand: Sony, Model: CFS-W365S)	錄音帶機	1 No. (部)
	8.	Ceiling Electric Fan (Brand: KDK)(Dismantled)	天花電風扇(已拆下)	1 No. (把)
	9.	Steam Iron (Brand: Philips, Model: GC1905)	蒸汽熨斗	1 No. (個)
	10.	Watch (Brand: Cinta)	手錶	1 No. (隻)
	11.	Watch (Brand: Enicar)	手錶	1 No. (隻)
	12.	Watch (Brand: Arlbor)	手錶	1 No. (隻)
	13.	Watch (Brand: Tudor)	手錶	1 No. (隻)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 4 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		DDC Ref. : E/HM/MF/2204 Location : HM/KWH10 – (Hing Man Estate) Contact Person : Ms WU / Mr SIU on 2558 6311	
		部門 : 房屋署 地點 : 興民邨辦事處 – 貨物存放於興民邨 聯絡人 : 胡女士 / 蕭先生 電話 : 2558 6311	
		<u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u>	
UP-705	1.	Dryer (Brand: TGC, Model: RJD600) 乾衣機	1 No. (部)
	2.	Cooker Hood (Brand: TGC, Model: STR70DS)(Dismantled) 抽油煙機(已拆下)	1 No. (部)
	3.	DVD Player (Brand: Biaicom, Model: DVD-606) DVD播放機	1 No. (部)
	4.	Blender (Brand: Philips, Model: HR2860) 攪拌機	1 No. (部)
	5.	Radio (Brand: Sanyo, Model: MW706K) 收音機	1 No. (部)
	6.	Watch (Brand: Delvina) 手錶	1 No. (隻)
	7.	VCD Player (Brand: Hyundai, Model: TBH-(DW)8311) VCD播放機	1 No. (部)
	8.	Bracelet (Colour: Green) 錄色手鐲	1 No. (隻)
	9.	Digital Camera (Brand: Vivitar, Model: ViviCAM5388) 相機	1 No. (部)
	10.	Monitor (Type: LCD)(Brand: Compaq, Model: FP 5315) 電腦顯示屏	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/POT/4/1301
Location : HM/TM5 – (Po Tin Estate)
Contact Person : Miss WONG / Mr LEUNG on 2644 0201 ext. 136 / 2462 2430

部門 : 房屋署
地點 : 屯門北區租約事務管理處 – 貨物存放於寶田邨
聯絡人 : 黃小姐 / 梁先生 電話 : 2644 0201內線136 / 2462 2430

Special Conditions (Lot: UP-706):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Miss WONG (contact tel. no. 2644 0201 ext. 136) for processing of necessary documents.

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 5 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

特別條款 (批號: UP-706):

1. 取貨前，承購人必須首先前往富泰邨聯絡黃小姐(電話：2644 0201 內線136)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-706	1.	Exhaust Fan (Brand: Ighting)(Dismantled)	抽氣扇(已拆下)	1	No.	(把)
	2.	Exhaust Fan (Brand: Not Specified)(Dismantled)	抽氣扇(已拆下)	1	No.	(把)
	3.	Television Set (Type: CRT)(Brand: Sharp)	電視機	1	No.	(部)
	4.	Wall Clock (Brand: Not Specified)(Dismantled)	掛牆鐘(已拆下)	1	No.	(個)
	5.	Refrigerator (Brand: Not Specified)	雪柜	1	No.	(部)
	6.	Hair Dryer (Brand: Not Specified)	電風筒	1	No.	(個)
	7.	Electric Fan (Type: Standing)(Brand: Farous)	座地電風扇	1	No.	(把)
	8.	Water Heater (Brand: Zanussi, Model: ZWH-18)(Dismantled)	熱水爐(已拆下)	1	No.	(部)
	9.	Telephone (Brand: Teledevice, Model: TCL-5051D)	電話	1	No.	(部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : (67) in E/TTN/TYA/1720
Location : HM/KE9 – (Tak Tin Estate)
Contact Person : Ms YIP / Mr TAM on 2772 6840 / 2177 6363

部門 : 房屋署
地點 : 東九龍(九)區租約事務管理處 – 貨物存放於德田邨
聯絡人 : 葉女士 / 譚先生 電話 : 2772 6840 / 2177 6363

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-707	1.	Washing Machine (Brand: Zanussi)	洗衣機	1	No.	(部)
	2.	Electric Fan (Type: Table)(Brand: Panasonic)	座枱電風扇	1	No.	(把)
	3.	Electric Fan (Type: Table)(Brand: Midea)	座枱電風扇	1	No.	(把)
	4.	Telephone (Brand: Not Specified)	電話	1	No.	(部)
	5.	Loudspeaker (Brand: Aiwa)	揚聲器	1	Pair	(對)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 6 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Reference	: (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref.	: E/YON/YWO/1238
Location	: HM/MT1 – (Yiu On Estate)
Contact Person	: Ms TAI / Ms CHAN on 2694 4408

部門	: 房屋署
地點	: 馬鞍山區租約事務管理處(一) – 貨物存放於耀安邨
聯絡人	: 戴女士 / 陳女士 電話: 2694 4408

Special Conditions (Lot: UP-708):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Chun Shek Estate and contact Ms TAI contact tel. no. (2694 4408) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-708):

1. 取貨前，承購人必須首先前往秦石邨聯絡戴女士(電話：2694 4408)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-708	1. Range Hood (Brand: Not Specified)(Dismantled)	抽油煙機(已拆下)	1	No. (部)
--------	--	-----------	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department	: Housing Department
Reference	: (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref.	: E/YON/YWO/1238
Location	: HM/MT1 – (Yiu On Estate)
Contact Person	: Ms TAI / Ms CHAN on 2694 4408

部門	: 房屋署
地點	: 馬鞍山區租約事務管理處(一) – 貨物存放於耀安邨
聯絡人	: 戴女士 / 陳女士 電話: 2694 4408

Special Conditions (Lot: UP-709):

1. If the telecommunications apparatus are not for export business purpose, no licence from the Office of the Communications Authority is required in accordance with Section 5 of Cap.106Z - Telecommunications (Telecommunications Apparatus)(Exemption from Licensing) Order.

特別條款 (批號: UP-709):

1. 電訊器具如不是作出口營商用途，可根據《電訊(電訊器具)(豁免領牌)令》第106Z章第5條的規定，獲得豁免領牌。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 7 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-709	1.	<p><u>壞</u>) Mobile Phone (Brand: Motor)</p> <p style="text-align: right;">手提電話</p>	5 Nos. (部)
<p><u>(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)</u></p> <p>Department : Housing Department Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12 DDC Ref. : (134) in HD3-8/TIA/3-5/8 Location : HM/YLG2 – (Tin Yan Estate) Contact Person : Miss CHOW / Mr LAI on 3152 2672</p> <hr/> <p>部門 : 房屋署 地點 : 天恩邨屋邨辦事處 – 貨物存放於天恩邨 聯絡人 : 周小姐 / 黎先生 電話 : 3152 2672</p> <p><u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u></p>			
UP-710	1.	<p>Bicycles (Brand: Not Specified)</p> <p style="text-align: right;">單車</p>	50 Nos. (輛)
<p><u>(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)</u></p> <p>Department : Housing Department Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12 DDC Ref. : E/TIA/YC/2512 Location : HM/YLG2 – (Tin Yan Estate) Contact Person : Mr CHAN / Ms CHAN on 3152 2672</p> <hr/> <p>部門 : 房屋署 地點 : 天恩邨屋邨辦事處 – 貨物存放於天恩邨 聯絡人 : 陳先生 / 陳女士 電話 : 3152 2672</p> <p><u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u></p>			
UP-711	1.	<p>Gas Water Heater (Brand: TDC)(Dismantled)</p> <p style="text-align: right;">氣體熱水爐(已拆下)</p>	1 No. (部)
	2.	<p>Gas Stove (Brand: Simpa)(Dismantled)</p> <p style="text-align: right;">氣體煮食爐(已拆下)</p>	1 No. (部)
	3.	<p>Printer (Brand: HP)</p> <p style="text-align: right;">打印機</p>	1 No. (部)
	4.	<p>Computer without data storage device (Brand: Icute)</p> <p style="text-align: right;">電腦沒有資料儲存裝置</p>	1 No. (部)
	5.	<p>Exhaust Fan (Brand: Not Specified)(Dismantled)</p> <p style="text-align: right;">抽氣扇(已拆下)</p>	1 No. (把)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 8 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-711 (Cont'd)	6.	Rice Cooker (Brand: Noble)	電飯煲 1 No. (個)
	7.	Speaker (Brand: Not Specified)	揚聲器 2 Nos. (個)
	8.	Table Lamp (Brand: Not Specified)	檯燈 1 No. (盞)
	9.	Toast Oven (Brand: SMC)	多士爐 1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : (47) in E/OTU/OP/801
Location : HM/KWH13 (Oi Tung Sub-office) – (Oi Tung Estate)
Contact Person : Mr LI / Mr TANG on 3160 4291 / 2513 1843

部門 : 房屋署
地點 : 港島區租約事務管理處 – 貨物存放於愛東邨
聯絡人 : 李先生 / 鄧先生 電話 : 3160 4291 / 2513 1843

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-712	1.	DVD Player (Brand: Easy)	DVD播放機 1 No. (部)
	2.	Hand-carry TV (Type: CRT)(Brand: Coieman)	手提電視機 1 No. (部)
	3.	Printer (Brand: Canon)	打印機 1 No. (部)
	4.	Massage Machine (Brand: Osim)	按摩機 1 No. (部)
	5.	Massage Machine (Brand: Innocare)	按摩機 1 No. (部)
	6.	Amplifier (Brand: Laney)	擴音器 1 No. (部)
	7.	Speaker (Brand: Marshall)	揚聲器 2 Nos. (個)
	8.	Radio (Brand: Innomax)	收音機 1 No. (部)
	9.	Mini Speaker (Brand: Max)	迷你揚聲器 2 Nos. (個)
	10.	Toaster (Brand: Innoware)	多士爐 1 No. (個)
	11.	Telephone (Brand: Inomax)	電話 1 No. (部)
	12.	Telephone (Brand: Teledevice)	電話 1 No. (部)
	13.	Electric Shaver (Brand: Innocare, Model: RS1)	電鬚刨 1 No. (個)
	14.	Electric Guitar (Brand: Not Specified)	電結他 1 No. (個)
	15.	Guitar	結他 1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : (47) in E/OTU/OP/801

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 9 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Location : HM/KWH13 (Oi Tung Sub-office) – (Oi Tung Estate)
Contact Person : Mr LI / Mr TANG on 3160 4291 / 2513 1843

部門 : 房屋署
地點 : 港島區租約事務管理處 – 貨物存放於愛東邨
聯絡人 : 李先生 / 鄧先生 電話 : 3160 4291 / 2513 1843

Special Conditions (Lot: UP-713):

1. If the telecommunications apparatus are not for export business purpose, no licence from the Office of the Communications Authority is required in accordance with Section 5 of Cap.106Z - Telecommunications (Telecommunications Apparatus)(Exemption from Licensing) Order.

特別條款 (批號: UP-713):

1. 電訊器具如不是作出口營商用途，可根據《電訊(電訊器具)(豁免領牌)令》第106Z章第5條的規定，獲得豁免領牌。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-713	1. Mobile Phone (Brand: Apple)	手提電話	1	No. (部)
--------	--------------------------------	------	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/POT/9/316
Location : HM/TM5 – (Po Tin Estate)
Contact Person : Miss CHEUNG / Mr CHAN on 2644 0201 / 2462 2430

部門 : 房屋署
地點 : 屯門北區租約事務管理處 – 貨物存放於寶田邨
聯絡人 : 張小姐 / 陳先生 電話 : 2644 0201 / 2462 2430

Special Conditions (Lot: UP-714):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Miss CHEUNG (contact tel. no. 2644 0201) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-714):

1. 取貨前，承購人必須首先前往富泰邨聯絡張小姐(電話：2644 0201)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-714	1. Telephone (Brand: NBK)	電話	1	No. (部)
	2. DVD Player (Brand: Hyundai)	DVD播放機	1	No. (部)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 10 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/POT/9/717
Location : HM/TM5 – (Po Tin Estate)
Contact Person : Miss CHEUNG / Mr CHAN on 2644 0201 / 2462 2430

部門 : 房屋署
地點 : 屯門北區租約事務管理處 – 貨物存放於寶田邨
聯絡人 : 張小姐 / 陳先生 電話 : 2644 0201 / 2462 2430

Special Conditions (Lot: UP-715):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Fu Tai Estate and contact Miss CHEUNG (contact tel. no. 2644 0201) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-715):

1. 取貨前，承購人必須首先前往富泰邨聯絡張小姐(電話：2644 0201)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-715	1. Monitor (Type: LCD)(Brand: Sony)	電腦顯示屏	1	No. (部)
	2. Monitor (Type: LCD)(Brand: ViewSonic)	電腦顯示屏	1	No. (部)
	3. Electric Water Heater (Brand: Blue Pont)(Dismantled)	電熱水爐(已拆下)	1	No. (部)
	4. Refrigerator (Brand: National)	雪柜	1	No. (部)
	5. Kitchen Exhaust Hood (Brand: Olea)(Dismantled)	抽油煙機(已拆下)	1	No. (部)
	6. Video Game Console (Brand: WII Fit)	電子遊戲機	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/PTN/PSH/1511
Location : HM/KE9 – (Ping Tin Estate)
Contact Person : Mr WONG / Ms LEE on 2772 6840 / 2348 8681

部門 : 房屋署
地點 : 東九龍(九)區租約事務管理處 – 貨物存放於平田邨
聯絡人 : 黃先生 / 李女士 電話 : 2772 6840 / 2348 8681

Special Conditions (Lot: UP-716):

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 11 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Tak Tin Estate and contact Mr WONG (contact tel. no. 2772 6840) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-716):

1. 取貨前，承購人必須首先前往德田邨聯絡黃先生(電話：2772 6840)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-716	1. Refrigerator (Brand: Haier, Model: HRF-155F)	雪柜	1	No. (部)
	2. Television Set (Type: CRT)(Brand: Fortress, Model: AFTREC2127)	電視機	1	No. (部)
	3. Fan (Type: Standing)(Brand: Pricerite, Model: S313RMN)	風扇	1	No. (把)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/WTS1/LC/1615A
Location : HM/WTS5 – (Lower Wong Tai Sin (I) Estate)
Contact Person : Ms TANG / Ms TSO on 2326 8962 / 2726 5220

部門 : 房屋署
地點 : 黃大仙區租約事務管理處 – 貨物存放於黃大仙下一邨
聯絡人 : 鄧女士 / 曹女士 電話 : 2326 8962 / 2726 5220

Special Conditions (Lot: UP-717):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Lower Wong Tai Sin (II) Estate and contact Ms TANG (contact tel. no. 2326 8962) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-717):

1. 取貨前，承購人必須首先前往黃大仙下二邨聯絡鄧女士(電話：2326 8962)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-717	1. Fan (Type: Table)(Brand: Mitsubishi)	座枱風扇	1	No. (把)
	2. Monitor (Type: LCD)(Brand: Rasonic)	顯示屏	1	No. (部)
	3. Steel Watch (Brand: Mido)	鋼錶	1	No. (隻)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 12 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		Department : Housing Department Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12 DDC Ref. : E/LU/WGY/809 Location : HM/KC6 – (Lai Yiu Estate) Contact Person : Mr LAU / Mr WONG on 2420 6987	
		部門 : 房屋署 地點 : 下葵涌區租約事務管理處 – 貨物存放於麗瑤邨 聯絡人 : 劉先生 / 黃先生 電話 : 2420 6987	
		<u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u>	
UP-718	1.	Television Set (Type: CRT)(Brand: Toshiba, Model: 21N6DH) 電視機	1 No. (部)
	2.	Fan (Type: Standing)(Brand: KDK, Model: OVER THE GENERATION) 風扇	2 Nos. (把)
	3.	Fan (Type: Table)(Brand: Everal, Model: D30NA) 風扇	1 No. (把)
		<u>(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)</u>	
		Department : Housing Department Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12 DDC Ref. : (61) in E/KAC/MC/2004 Location : HM/KWH15 – (Kai Ching Estate) Contact Person : Mr LIU / Ms HUI Man-yi, Mannie on 2382 3151 / 2426 9011	
		部門 : 房屋署 地點 : 西九龍及港島(一)區租約事務管理處(啟晴分處) – 貨物存放於啟晴邨 聯絡人 : 廖先生 / 許女士 電話 : 2382 3151 / 2426 9011	
		<u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u>	
UP-719	1.	Television Set (Type: CRT)(Brand: Konka) 電視機	1 No. (部)
	2.	Refrigerator (Brand: Toshiba) 雪柜	1 No. (部)
	3.	Electric Fan (Type: Table)(Brand: Panasonic) 座枱電風扇	1 No. (把)
	4.	Gas Cooker (Brand: Meo)(Dismantled) 氣體煮食爐(已拆下)	1 No. (部)
	5.	Electric Rice Cooker (Brand: Panasonic) 電飯煲	1 No. (個)
	6.	Gas Water Heater (Brand: Simpa)(Dismantled) 氣體熱水爐(已拆下)	1 No. (部)
	7.	Telephone (Brand: Amytel) 電話	1 No. (部)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 13 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : HD(H) PT(ND) 8/12/1
Location : HM/KWH7 – (Pak Tin Estate)
Contact Person : Mr Alan CHUNG / Mr Dickson CHOW on 2777 9883 /
2776 3093

部門 : 房屋署
地點 : 白田邨辦事處 – 貨物存放於白田邨
聯絡人 : 鍾先生 / 周先生 電話 : 2777 9883 / 2776 3093

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-720	1. Bicycles (Brand: Not Specified)	單車	4	Nos. (輛)
	2. Helmets	頭盔	2	Nos. (個)
	3. Metal Box	金屬電單車尾箱	1	No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/TUW/WY/1007
Location : HM(WTS4) – (Tung Wui Estate)
Contact Person : Mr CHUNG / Mr LAM on 3572 0040 / 2590 0880

部門 : 房屋署
地點 : 黃大仙區租約事務管理處(四) – 貨物存放於東匯邨
聯絡人 : 鍾先生 / 林先生 電話 : 3572 0040 / 2590 0880

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-721	1. Refrigerator (Brand: Haier, Model: BC009IE0L00)	雪柜	1	No. (部)
	2. Induction Cooker (Brand: Tan Tin, Model: QW2011)	電磁爐	1	No. (部)
	3. Electric Water Heater (Brand: German Pool, Model: GPN-4)(Dismantled)	電熱水爐(已拆下)	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 14 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Department	: Housing Department
Reference	: (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref.	: E/PTT/TF/1310
Location	: HM/KE1 – (Po Tat Estate)
Contact Person	: Mr WONG / Mr NG on 3749 9440 / 2243 7133

部門	: 房屋署
地點	: 東九龍(一)區租約事務管理處 – 貨物存放於寶達邨
聯絡人	: 黃先生 / 吳先生 電話: 3749 9440 / 2243 7133

Special Conditions (Lot: UP-722):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Kai Tin Estate and contact Mr WONG (contact tel. no. 3749 9440) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-722):

1. 取貨前，承購人必須首先前往啟田邨聯絡黃先生(電話：3749 9440)辦理所需文件。

<u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u>				
UP-722	1.	Town Gas Stove (Brand: Simpa, Model: STHS1)(Dismantled)	煤氣煮食爐(已拆下)	1 No. (部)
	2.	Rice Cooker (Brand: Homey, Model: TCH-15)	電飯煲	1 No. (個)
	3.	Rice Cooker (Brand: Imarflex, Model: IRC-YH15)	電飯煲	1 No. (個)
	4.	CD Radio (Brand: Sanyo, Model: MCD-XP430)	CD收音機	1 No. (部)
	5.	Watch (Brand: Swiss Army)	手錶	1 No. (隻)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department	: Housing Department
Reference	: (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref.	: (90) in E/WTH/WC/701
Location	: HM/WTS1 – (Wang Tau Hom Estate)
Contact Person	: Ms WONG Tze-fong / Mr WONG Chi-chiu on 2336 1053 / 2336 0258

部門	: 房屋署
地點	: 橫頭磡邨租約事務管理處 – 貨物存放於橫頭磡邨
聯絡人	: 王女士 / 黃先生 電話: 2336 1053 / 2336 0258

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 15 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-723	壞)		
	1.	Television Set (Type: CRT)(Brand: Panasonic)	1 No. (部)
	2.	Television Set (Type: CRT)(Brand: JVC)	1 No. (部)
	3.	Washing Machine (Brand: Whirlpool)	1 No. (部)
	4.	Refrigerator (Brand: Hitachi)	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/LMS2/CGS/401
Location : HM/T/TTI1 – (Lei Muk Shue Estate)
Contact Person : Mr TSUI Man-wai / Mr LAM Sai-kwong on 2423 7680

部門 : 房屋署
地點 : 梨木樹邨辦事處 – 貨物存放於梨木樹邨
聯絡人 : 徐先生 / 林先生 電話 : 2423 7680

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-724	1.	Electric Mixer (Brand: Panasonic)	1 No. (部)
	2.	Radio (Brand: Cany)	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : (54) in E/SSW/SH/613A
Location : HM/KWH8 – (Siu Sai Wan Estate)
Contact Person : Mr AU / Mr CHENG on 2897 7479 / 2557 7301

部門 : 房屋署
地點 : 港島區租約事務管理處漁灣分處 – 貨物存放於小西灣邨
聯絡人 : 區先生 / 鄭先生 電話 : 2897 7479 / 2557 7301

Special Conditions (Lot: UP-725):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Yue Wan Estate and contact Mr AU (contact tel. no. 2897 7479) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-725):

1. 取貨前，承購人必須首先前往漁灣邨聯絡區先生(電話：2897 7479)辦理所需文件。

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 16 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-725	1.	Electric Wheelchair (Brand: Not Specified) 電動輪椅	1 No. (張)

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : T&Y/S/3/1/TTZ
Location : PSM/S(T&Y3) – (Tin Tsz Estate)
Contact Person : Mr Clement YU / Ms Gina LEE on 2762 6184 / 2476 8449

部門 : 房屋署
地點 : 元朗區租約事務管理處(三) – 貨物存放於天慈邨
聯絡人 : 余先生 / 李女士 電話 : 2762 6184 / 2476 8449

UP-726	1.	Bicycles (Brand: Not Specified) 單車	100 Nos. (輛)
--------	----	------------------------------------	--------------

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/PTT/TCG/1614
Location : HM/KE1 – (Po Tat Estate)
Contact Person : Mr CHAN / Mr SZE on 3749 9440 / 2243 7133

部門 : 房屋署
地點 : 東九龍(一)區租約事務管理處 – 貨物存放於寶達邨
聯絡人 : 陳先生 / 施先生 電話 : 3749 9440 / 2243 7133

Special Conditions (Lot: UP-727):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Kai Tin Estate and contact Mr CHAN (contact tel. no. 3749 9440) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-727):

1. 取貨前，承購人必須首先前往啟田邨聯絡陳先生(電話：3749 9440)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 17 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

UP-727	1.	Electric Shaver (Brand: Innocare, Model: RS 7188) 電鬚刨	1 No. (個)
--------	----	---	-----------

(GLD File Ref. : AUC/55/0312/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (1A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.12
DDC Ref. : E/LNTH/KY/4214
Location : HM/KE2 – (Lower Ngau Tau Kok Estate)
Contact Person : Ms FUNG / Mr IU on 2349 4189 / 2711 2090

部門 : 房屋署
地點 : 東九龍(二)區租約事務管理處 – 貨物存放於牛頭角下邨
聯絡人 : 馮女士 / 姚先生 電話 : 2349 418 / 2711 2090

Special Conditions (Lot: UP-728):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Yau Tong Estate and contact Ms FUNG contact tel. no. (2349 4189) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-728):

1. 取貨前，承購人必須首先前往油塘邨 聯絡馮女士(電話：2349 4189)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-728	1.	Cupboard 衣櫃	1 No. (個)
	2.	Wooden Table 木枱	1 No. (張)
	3.	Wooden Chair 木櫈	5 Nos. (張)
	4.	Golf Balls 哥爾夫球	81 Nos. (個)

(GLD File Ref. : AUC/55/0309/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (5A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : E/CON/OP/506
Location : HM/T(TT15) – (Cheung On Estate)
Contact Person : Mr WONG / Ms CHOW on 2109 0277 / 2433 0277

部門 : 房屋署
地點 : 離島區租約事務管理處 – 貨物存放於長安邨
聯絡人 : 黃先生 / 周女士 電話 : 2109 0277 / 2433 0277

Special Conditions (Lot: UP-729):

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 18 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Cheung Fat Estate and contact Mr WONG (contact tel. no. 2109 0277) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-729):

1. 取貨前，承購人必須首先前往長發邨聯絡黃先生(電話：2109 0277)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-729	1. Telephone (Brand: Romeo)	電話	1 No. (部)
--------	-----------------------------	----	-----------

(GLD File Ref. : AUC/55/0309/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (5A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : E/STA/SY/3120
Location : HM/MT3 – (Sheung Tak Estate)
Contact Person : Miss WONG / Mr HUI on 2701 3320 ext. 107 / 2178
1113

部門 : 房屋署
地點 : 將軍澳(一)區租約事務管理處 – 貨物存放於尚德邨
聯絡人 : 黃小姐 / 許先生 電話：2701 3320 內線107 / 2178
1113

Special Conditions (Lot: UP-730):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Po Lam Estate and contact Miss WONG (contact tel. no. 2701 3320 ext. 107) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-730):

1. 取貨前，承購人必須首先前往寶林邨聯絡黃小姐(電話：2701 3320 內線107)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-730	1. Television Set (Type: CRT)(Brand: Philips)	電視機	1 No. (部)
	2. Table Fan (Brand: Panasonic)	座枱風扇	1 No. (把)
	3. Telephone (Brand: Panasonic, Model: KX-TS 500M4)	電話	1 No. (部)
	4. Rice Cooker (Brand: Philips, Model: HD 4706)	電飯煲	1 No. (個)

(GLD File Ref. : AUC/55/0309/2015)

Department : Housing Department

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 19 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Reference : (1) in L/M (5A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : E/SM/MS/1225
Location : HM/MT2 – (Shek Mun Estate)
Contact Person : Ms LEUNG / Ms SIU on 2697 7208 / 2699 0329

部門 : 房屋署
地點 : 馬鞍山區租約事務管理處(二) – 貨物存放於碩門邨
聯絡人 : 梁女士 / 蕭女士 電話 : 2697 7208 / 2699 0329

Special Conditions (Lot: UP-731):

1. Prior to collection, the successful bidder must first go to Sha Kok Estate and contact Ms LEUNG (contact tel. no. 2697 7208) for processing of necessary documents.

特別條款 (批號: UP-731):

1. 取貨前，承購人必須首先前往沙角邨聯絡梁女士(電話：2697 7208)辦理所需文件。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-731	1. Television Set (Type: CRT)(Brand: Philips, Model: 15PT2302/57R)	電視機	1	No. (部)
--------	--	-----	---	---------

(GLD File Ref. : AUC/55/0309/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (5A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : HD3 - 4 / WC / 2 - 10 / 1
Location : HM/ST1 – (Wo Che Estate)
Contact Person : Miss LI / Mrs TAM on 2697 6183

部門 : 房屋署
地點 : 禾輦邨辦事處 – 貨物存放於禾輦邨
聯絡人 : 李小姐 / 譚太 電話 : 2697 6183

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-732	1. Bicycles (Brand: Not Specified)	單車	50	Nos. (輛)
--------	------------------------------------	----	----	----------

(GLD File Ref. : AUC/55/0309/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (5A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : (42) in E/SL2/SYN/2608
Location : HM/KC7 – (Shek Lei (2) Estate)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 20 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
----------------------	-----------------------	----------------------------	-----------------------

Contact Person : Miss TSANG / Miss SIN on 2420 6987 / 2489 0020

部門 : 房屋署
地點 : 下葵涌區租約事務管理處 – 貨物存放於石籬(二)邨
聯絡人 : 曾小姐 / 冼小姐 電話 : 2420 6987 / 2489 0020

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-733	1.	Television Set (Type: CRT)(Brand: Konka)	電視機	1	No. (部)
	2.	DVD Player (Brand: Dantax, Model: DVD-8003)	DVD播放機	1	No. (部)
	3.	Instantaneous Balanced Flue Water Heater (Brand: Rinnai, Model: RS68BFA)(Dismantled)	對衡式熱水爐 (已拆下)	1	No. (部)
	4.	Refrigerator (Brand: White Westinghouse)	雪柜	1	No. (部)
	5.	One Burner Gas Hotplate (Brand: Rinnai, Model: R1N)(Dismantled)	單頭氣體煮食爐 (已拆下)	1	No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0308/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (4A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : E/ST/TC/301
Location : HM/KE7 – (Shun Tin Estate)
Contact Person : Miss FONG / Mr KWAN on 2797 2010

部門 : 房屋署
地點 : 順天邨辦事處– 貨物存放於順天邨
聯絡人 : 方小姐 / 關先生 電話 : 2797 2010

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-734	1.	Computer Monitor (Type: LCD)(Brand: Prima, Model: LE-19KJ75)	電腦屏幕	1	No. (部)
	2.	Desk Lamp (Brand: Sanki))	檯燈	2	Nos. (盞)
	3.	DVD Player (Brand: b:a:com, Model: DVD-1068)	DVD播放機	1	No. (部)
	4.	Radio (Brand: Aiwa, Model: CS-210H)	收音機	1	No. (部)
	5.	Radio Cassette Player (Brand: Sharp, Model: GF-7ZB)	卡式收音錄音機	1	No. (部)
	6.	Videotape Player (Brand: Sharp, Model: VC-RH330W)	錄影帶播放機	1	No. (部)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 21 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-734 (Cont'd)	7.	Wooden Cabinet	1 No. (個)
	8.	Wooden Bench	1 No. (張)
	9.	Wooden Wardrobe	1 No. (個)
	10.	Foldable Wooden Table	1 No. (張)
	11.	Embroidery Picture	1 No. (幅)
	12.	Wooden Double Bed	1 No. (張)
	13.	Wooden Double-deck Bed	1 No. (張)

(GLD File Ref. : AUC/55/0308/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (4A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : E/SL2/SKW/1110
Location : HM/KC7 – (Shek Lei (II) Estate)
Contact Person : Mr YUEN / Miss LEE on 2420 6987 / 2489 0020

部門 : 房屋署
地點 : 下葵涌區租約事務管理處 – 貨物存放於石籬(二)邨
聯絡人 : 袁先生 / 李小姐 電話 : 2420 6987 / 2489 0020

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-735	1.	Gas Water Heater (Brand: Towngas)(Dismantled)	1 No. (部)
	2.	Gas Stove (Brand: Towngas)(Dismantled)	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0308/2015)

Department : Housing Department
Reference : (1) in L/M (4A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11
DDC Ref. : HD3-4/TNS/PSAU/EM/22/MTK
Location : PSM/S(TNS 4) – (Ming Tak Estate)
Contact Person : Mr CHENG / Mr YU on 2762 6040 / 2623 6553

部門 : 房屋署
地點 : 將軍澳一區租約事務管理處 – 貨物存放於明德邨
聯絡人 : 鄭先生 / 余先生 電話 : 2762 6040 / 2623 6553

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-736	1.	Bicycles (Brand: Not Specified)	52 Nos. (輛)
--------	----	---------------------------------	-------------

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 22 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		<u>(GLD File Ref. : AUC/55/0308/2015)</u> Department : Housing Department Reference : (1) in L/M (4A) to HD2-4DP/6-60/36 Pt.11 DDC Ref. : (79) in E/TL/LT/807 Location : HM/WTS6 – (Tsz Lok Estate) Contact Person : Mr LAI / Miss LEE on 2324 0096 / 2323 1787 部門 : 房屋署 地點 : 慈雲山區租約事務管理處 – 貨物存放於慈樂邨 聯絡人 : 黎先生 / 李小姐 電話 : 2324 0096 / 2323 1787 <u>Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)</u>	
UP-737	1.	Mobile Phone (Brand: Motorola) 手提電話	1 No. (部)

(GLD File Ref. : AUC/55/0310/2015)

Department : Housing Department
Reference : (84) in HD2-4DP/6-60/38
DDC Ref. : HD3-4/T&Y/8/11/1 (III)
Location : AHM/T&Y – (Tin Heng Estate)
Contact Person : Ms LH TANG / Ms KF HO on 2486 5000

部門 : 房屋署
地點 : 天恆邨屋邨辦事處 – 貨物存放於天恆邨
聯絡人 : 鄧女士 / 何女士 電話 : 2486 5000

Special Conditions:

(Lot Nos.: UP-738 to UP-739)

1. Motor vehicles are sold as they are and with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by “UP” in the Lot No. of the Auction List are unclaimed vehicles and these vehicles sold by auction may not be registered or licensed for use in Hong Kong under the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, Chapter 374 unless the vehicles conform to the emission requirements for newly registered vehicles as stipulated in the Air Pollution Control (Vehicle Design Standards)(Emission) Regulations and Noise Control (Motor Vehicles) Regulation and are repaired, type approved, as required and certified to be roadworthy by the Transport Department at the successful bidder’s expense and in such case unless otherwise specified in the auction list, the successful bidder shall pay the necessary first registration tax, which is to be determined by the Transport Department. For the bidder’s information, the first registration tax is calculated as “C.I.F. value x (1 - depreciation rate) x taxable rate” and is subject to revision.
2. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and will not be transferred to the

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 23 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
		successful bidder.	
		3. Nothing shall be removed from the vehicles by the successful bidder whilst the vehicle remains at the Location.	
		4. Motor vehicles are sold with no warranty that they comply in any respects with the provisions of any enactment relating to the construction and use of vehicles. The successful bidder acknowledges that all the vehicles shown and identified by "UP" in the Lot No. of the Auction List are unclaimed vehicles and these vehicles may be registered and licensed provided the successful bidder is able to satisfy the Commissioner for Transport's requirements for such registration and licensing, including that all particulars shown on the vehicle should not have been tampered with and that the vehicle in question can pass the required inspection conducted by a Transport Department Vehicle Examination Centre. No warranty is given that the Commissioner for Transport's approval will be given. The successful bidder is required to register the vehicle in his name to effect the change in ownership or to report destruction of the vehicle together with the necessary documents to the Transport Department in accordance with the Road Traffic (Registration & Licensing of Vehicles) Regulations Chapter 374.	
		5. Registration numbers of the vehicles are for identification purposes only and may only be transferred to the successful bidder upon the transfer of ownership and the approval of the Commissioner for Transport as specified in Condition 4 above.	

特別條款:

(批號: UP-738至UP-739)

1. 車輛是以其現有情況出售，政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單內而貨號有"UP"記號的車輛乃屬於無人認領車輛，而根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，該等以拍賣方式出售的車輛將不獲登記或發牌在本港道路上行駛，除非有關車輛符合《空氣污染管制(車輛設計標準)(廢氣)規例》和《噪音管制(汽車)規例》分別對新登記車輛有關廢氣排放的規定，並已由承購人自費進行修理及車輛類型審核，經運輸署證明符合規格及適宜在道路上行駛。在該等情況下，除非拍賣物品清單另有訂明，否則，承購人必須繳交由運輸署所定出的車輛首次登記稅，有關稅項是以其“到岸價 × (1-折舊率) × 稅率”計算，並會隨時作出修訂。
2. 車輛登記號碼僅為辨認用途，將不轉讓與承購人。
3. 當車輛停泊於指定地點期間，承購人不得移去車輛的任何部分。
4. 政府不保證拍賣車輛在各方面俱符合每一項有關車輛構造及使用的法例規定。承購人知道所有開列於拍賣物品清單之內而貨號有"UP"記號者乃無人認領車輛，而該等車輛如能符合運輸署署長規定的登記或領牌條件，可進行登記或領牌。該等條件包括車輛所示一切資料不得竄改，而有關車輛必須能通過運輸署驗車中心所進行的檢驗。至於運輸署署長是否會給予有關批准，政府則不能作出保證。承購人須根據《道路交通(車輛登記及領牌)規例》(香港法例第374章)的規定，向運輸署提交所需文件，以個人名義辦理車輛登記，完成過戶手續，或據情向其報告車輛已受損毀。
5. 車輛的登記號碼僅為辨認用途，此登記號碼只可根據上文第4條的規定，在經運輸署署長批准及辦理車輛過戶手續後，才得轉讓與承購人。

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

拍賣物品清單編號
AUCTION LIST UP-7/2015

- 24 -

<u>Lot No.</u> 批號	<u>Item No.</u> 項目	<u>Description</u> 物品詳情	<u>Quantity</u> 數量
UP-738	1.	Used Private Car Brand: Subaru Registration Mark: PW 6659 Chassis No.: BD5024472 Engine No: 937769	1 No. (輛)

(GLD File Ref. : AUC/55/0311/2015)

Department : Housing Department
Reference : (91) in HD2-4DP/6-60/38
DDC Ref. : HD(H) PT(ND) 8/12/1
Location : HM/KWH7 – (Pak Tin Estate)
Contact Person : Mr Alan CHUNG / Mr Dickson CHOW on 2777 9883 /
2776 3093

部門 : 房屋署
地點 : 白田邨辦事處 – 貨物存放於白田邨
聯絡人 : 鍾先生 / 周先生 電話 : 2777 9883 / 2776 3093

Unserviceable/May Not Function Properly or Damaged (不能再用/其功能或許已有損壞)

UP-739	1.	Used Motor-cycle Brand: WuYang Registration Mark: RM5528 Chassis No.: LWYPCKC07C6034608 Engine No: WY162FMJ-6C	1 No. (輛)
--------	----	--	-----------

- E N D -